

# **Livret d' Utilisation de la Centrale A Touches et Led Témoins**

**Mod.**  
*GANG-PSH-1.02*



**ArSilicii**

## Attention

Le matériel indiqué ci-dessous est propriété de société ArSilicii s.r.l. et ne peut pas être reproduit ni par photocopies ni électroniquement et en aucune autre façon sans l'accord préalable écrit par celle ci.

### **ArSilicii s.r.l.**

Località Fosci, 25/F  
53036 Poggibonsi (SI)  
ITALY

ArSilicii@ArSilicii.com  
<http://www.ArSilicii.com>  
tel. +39.577.985872  
fax +39.577.992558

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages à personnes ou à choses dérivant des informations contenues dans ce livret ou à cause d'une utilisation erronée du matériel décrit ci de-suite.

Des modifications apportées aux produits peuvent être présentes sans aucun préavis.

**Imprimé le 02 Sept. 1999**

# SOMMAIRE

TOUCHE BATTERIE MOTEUR .....	5
LED TEMOIN RESEAU 220V.....	5
TOUCHE BATTERIE SERVICES .....	5
LED TEMOIN TOUCHE BATTERIE SERVICES .....	6
TOUCHE POMPE.....	6
LED TEMOIN TOUCHE POMPE.....	6
TOUCHE NIVEAU RESERVOIR .....	6
LED TEMOIN TOUCHE NIVEAU RESERVOIR .....	7
TOUCHE MISE EN MARCHE/ARRET GENERAL .....	7
Le témoin .....	7
LA CENTRALE GANG-PSH-1.01 alfa AVEC L'INSTALLATION 98/99 .....	7
QUE FAIRE SI .....	9
En poussant la touche d'allumage, la centrale ne s'allume pas. ....	9
La centrale s'allume mais les éléments de distribution ne sont pas activés. ....	9
Un LED ne s'allume pas même si la situation le demande .....	9
Le témoin du réseau 220V ne s'allume pas.....	9
En appuyant sur la touche du niveau du réservoir de l'eau, le LED rouge en bas clignote.....	9
En appuyant sur la touche de la batterie du moteur, le LED rouge en bas clignote. ....	9
Il est impossible d'allumer les lumières et la centrale est allumée et en parfait état de marche.....	9

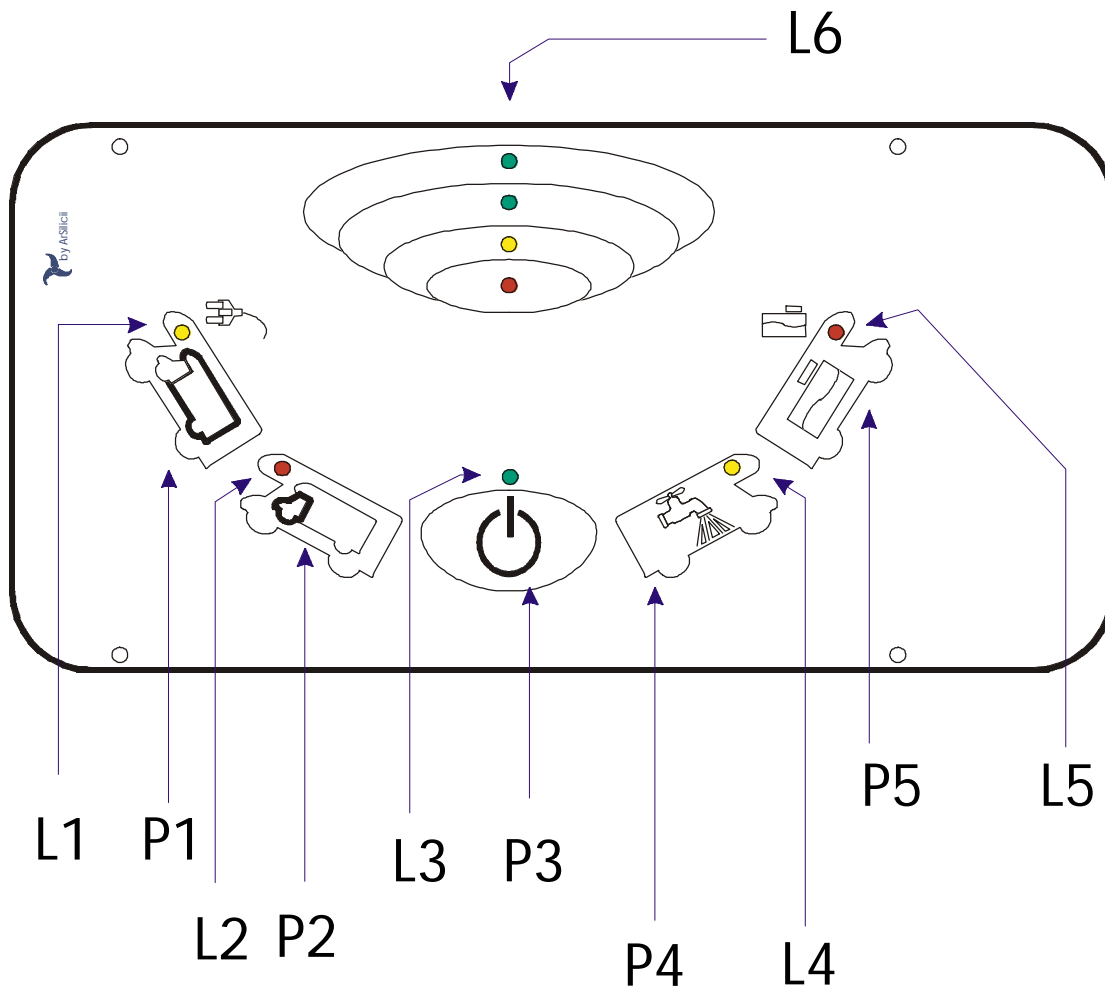


Figure 1 “Centrale 1999/2000”

L1	Led témoin réseau 220 V
P1	Touche test batterie moteur
L2	Led témoin batterie services évacuation
P2	Touche test batterie services
L3	Led témoin centrale activée
P3	Touche mise en marche/interruption centrale et installation électrique
L4	Led témoin pompe allumée et pompe en courtcircuit
P4	Bouton mise en marche/arrêt pompe
L5	Led témoin réservoirs eaux de récupération pleins
P5	Bouton test niveaux eaux clairese
L6	Barre indicatrice à led Témoins

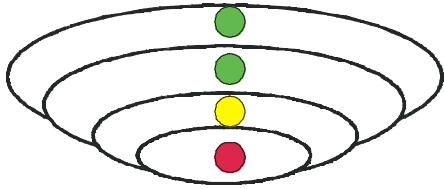
## TOUCHE BATTERIE MOTEUR



En poussant cette touche, le niveau de la tension de la batterie du moteur est visualisé sur l'indicateur à LED. Si la tension mesurée est très basse, le LED témoin rouge clignotera en bas de l'indicateur. Dans la condition de surcharge au contraire, tout le panneau indicateur à LED clignotera. Dans les autres cas, le niveau de la tension visualisé sera environ:

- |              |              |            |   |
|--------------|--------------|------------|---|
| 1- LED VERT  | de 13.5 Volt | à 15 Volts | → |
| 2- LED VERT  | plus de      | 11.5 Volts | → |
| 3- LED JAUNE | plus de      | 10.5 Volts | → |
| 4- LED ROUGE | plus de      | 8 Volts    | → |

LED ROUGE clignotant	Tension inférieure à 8 Volts
Tous les LED clignotants	Tension supérieure à 15 Volts

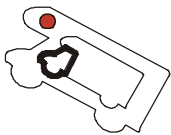


## LED TEMOIN RESEAU 220V

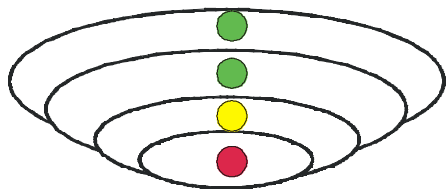


Le témoin lumineux est allumé quand le véhicule reçoit de l'énergie de la prise extérieure. C'est-à-dire quand le transformateur est branché au réseau électrique.

## TOUCHE BATTERIE SERVICES



En poussant cette touche, le niveau de la tension de la batterie des services est visualisé sur l'indicateur à LED. Si la tension mesurée est très basse, le LED témoin rouge clignotera en bas de l'indicateur. Dans la condition de surcharge, au contraire, tout le panneau indicateur à LED clignotera. Dans les autres cas, le niveau de tension visualisé sera environ:



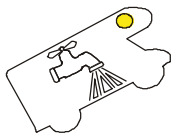
- 1- LED VERT de 13.5 Volt à 15 Volts →
- 2- LED VERT plus de 11.5 Volts →
- 3- LED JAUNE plus de 10.5 Volts →
- 4- LED ROUGE plus de 8 Volts →

4- LED ROUGE clignotant Tension inférieure à 8 Volts  
 Tous les LED clignotants Tension supérieure à 15 Volts

### **LED TEMOIN TOUCHE BATTERIE SERVICES**

Si le led témoin de la touche de la batterie des services, L2 dans la Figure 1, clignote, cela signifie que la BATTERIE DES SERVICES est DECHARGEE et qu'il faut donc la recharger afin d'éviter un endommagement possible.

### **TOUCHE POMPE**



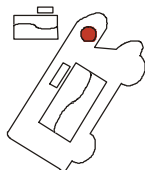
En appuyant sur cette touche, la pompe de l'eau peut être activée ou désactivée.  
 Si le **témoin lumineux clignote**, cela signifie qu'un **court-circuit** s'est produit sur la **pompe**.

### **LED TEMOIN TOUCHE POMPE**

Il indique l'état de la pompe:

Témoin allumé	Pompe activée
Témoin éteint	Pompe désactivée
Témoin clignotant	Pompe en court-circuit

### **TOUCHE NIVEAU RESERVOIR**



En appuyant sur cette touche, le niveau du réservoir de l'eau claire est visualisé sur l'indicateur à LED. Quand le réservoir est plein, tous les led sont allumés; arrivant en réserve, seul le LED (ROUGE) en bas est allumé.

1- LED VERT	Réservoir plein
2- LED VERT	Réservoir plus de la moitié

- 3- LED JAUNE            Réservoir en-dessous de la moitié  
4- LED ROUGE           Réservoir en réserve

Quand une condition anormale est remarquée sur la sonde de niveau, le LED (ROUGE) en bas clignote.

## LED TEMOIN TOUCHE NIVEAU RESERVOIR



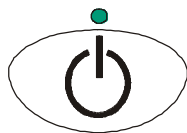
Ce Led clignote quand le réservoir des **eaux usées** est plein.

### Remarque:

En cas de deux réservoirs de récupération, la différence entre la fréquence de clignotement du led indique les réservoirs pleins:

éteint	le premier et le deuxième réservoir de récupération ne sont pas pleins;
clignotement lent	le premier réservoir de récupération est plein;
clignotement rapide	le deuxième réservoir de récupération est plein;
lumière fixe	les deux réservoirs de récupération sont pleins.

## TOUCHE MISE EN MARCHE/ARRET GENERAL



En appuyant sur cette touche, la centrale est allumée ou éteinte.

En allumant et uniquement au moment où la centrale est allumée, tous les éléments de distribution de l'énergie de la cellule d'habitation sont activés. De la même façon, en éteignant et seulement au moment où la centrale est éteinte, les éléments seront désactivés.

### Important:

**Une fois que la centrale est éteinte, elle ne peut pas être allumée à nouveau avant deux secondes.**

### Remarque:

En allumant la centrale, tous les LED seront allumés pendant environ une demi-seconde afin d'en contrôler le bon fonctionnement. Pour ne pas avoir de surprise, il faut exécuter cette opération avec attention pour voir l'état des LED.

### Le témoin

Il indique l'état de la centrale.

Si le **témoin clignote**, cela signifie qu'un **court-circuit** s'est produit **en aval des distributeurs**.

Etat du témoin:

Témoin allumé	Centrale activée
Témoin éteint	Centrale désactivée
Témoin clignotant	Court-circuit en aval des distributeurs.

## LA CENTRALE GANG -PSH-1.01 alfa AVEC L'INSTALLATION 98/99

La centrale est parfaitement interchangeable avec la centrale LCD; les fonctions décrites ci-dessus restent les mêmes avec l'installation électrique 98/99 sauf en ce qui concerne deux aspects:

- Au moment de l'allumage, les éléments de distribution ne sont pas activés, car ils sont toujours activés.
- Un court-circuit éventuel en aval des NOEUDS ne sera pas signalé.



## QUE FAIRE SI....

### **En poussant la touche d'allumage, la centrale ne s'allume pas.**

- Contrôler si le connecteur situé derrière la centrale est branché correctement; contrôler si, entre le fil ROUGE et le fil NOIR, il y a la présence de la tension de la batterie.
- Contacter le personnel compétent.

### **La centrale s'allume mais les éléments de distribution ne sont pas activés.**

- Si la centrale s'allume et s'éteint correctement mais les éléments de distribution restent fixes dans un état, qu'il n'est possible de donner et d'enlever la tension aux lumières qu'avec l'interrupteur d'entrée, la pompe ne peut plus être contrôlée. Dans ce cas aussi contrôler que le connecteur situé derrière la centrale soit correctement branché en veillant surtout aux fils orange et gris.
- Contacter le personnel compétent.

### **Un LED ne s'allume pas même si la situation le demande.**

- Contrôler en allumant et en éteignant la centrale si les LED fonctionnent correctement.
- Contacter le personnel compétent.

### **Le témoin du réseau 220V ne s'allume pas.**

- Contrôler si la prise extérieure est branchée au réseau électrique 220V.
- Contrôler en éteignant et en allumant à nouveau la centrale si les LED fonctionnent correctement.
- Contrôler si l'interrupteur différentiel placé en face de la prise mais à l'intérieur de l'habitacle est activé.
- Contrôler si la fiche du transformateur est correctement branchée dans la prise.
- Contacter le personnel compétent.

### **En appuyant sur la touche du niveau du réservoir de l'eau, le LED rouge en bas clignote.**

- Si la pompe s'allume et s'éteint régulièrement mais en poussant la touche du niveau de l'eau, le LED rouge en bas clignote, essayer de nettoyer les tiges de la sonde de niveau qui pourraient être encrassées.
- Contacter le personnel compétent.

### **En appuyant sur la touche de la batterie du moteur, le LED rouge en bas clignote.**

- Batterie du moteur détériorée.
- Un fusible situé à côté du pôle positif de la batterie du moteur pourrait être détérioré.
- Contacter le personnel compétent.

### **Il est impossible d'allumer les lumières et la centrale est allumée et en parfait état de marche.**

- Si à partir de la centrale, nous réussissons à visualiser toutes les grandeurs et à contrôler la pompe mais les lumières ne s'allument pas par les interrupteurs locaux, essayer d'allumer les lumières par l'intermédiaire de l'interrupteur d'entrée <sup>(1)</sup> ou éteindre et allumer à nouveau la centrale.
- Contacter le personnel compétent.

#### **Remarque 1:**

L'interrupteur d'entrée fonctionne comme interrupteur général du plafond. Par conséquent, même quand la centrale est allumée, nous pouvons éteindre toutes les lumières. Cet état reste jusqu'à l'allumage successif de la centrale.

Si vous désirez des informations ultérieures concernant le fonctionnement de la centrale, et sur ses pannes éventuelles, vous pouvez écrire à:

**E-Mail:** <mailto:assistenza.tecnica@ArSilicii.com>